

上海卷

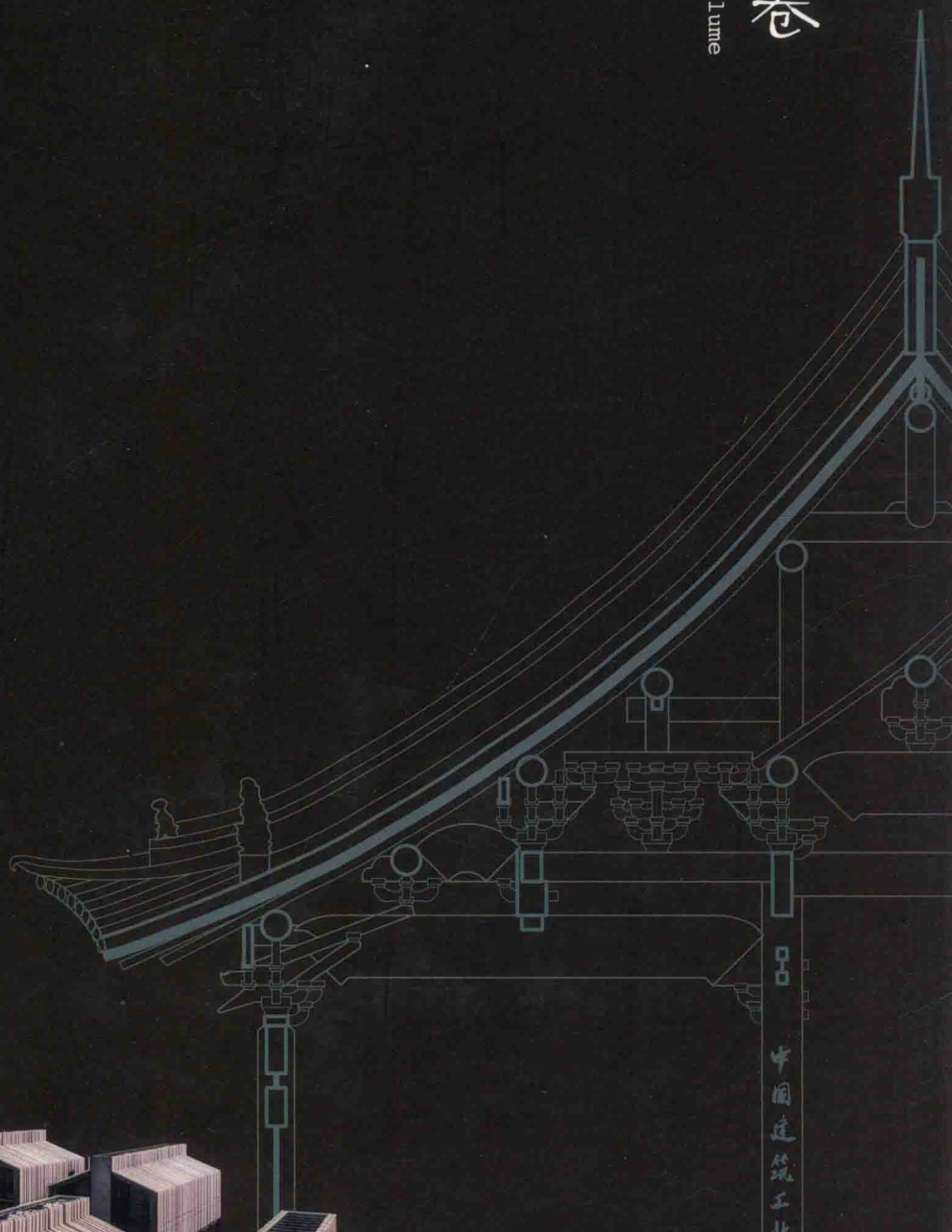
Shanghai Volume

中华人民共和国住房和城乡建设部 编

中国传统建筑 解析与传承

THE INTERPRETATION AND INHERITANCE OF
TRADITIONAL CHINESE ARCHITECTURE

Ministry of Housing and Urban-Rural Development of
the People's Republic of China



中国建筑工业出版社





国家出版基金项目

上海卷

Shanghai Volume

中国建筑工业出版社

中华人民共和国住房和城乡建设部 编

中国传统建筑

解析与传承

THE INTERPRETATION AND INHERITANCE OF
TRADITIONAL CHINESE ARCHITECTURE

Ministry of Housing and Urban-Rural Development of
the People's Republic of China

图书在版编目(CIP)数据

中国传统建筑解析与传承 上海卷 / 中华人民共和国住房和城乡建设部编. —北京: 中国建筑工业出版社, 2017.9

ISBN 978-7-112-21212-5

I. ①中… II. ①中… III. ①古建筑-建筑艺术-上海 IV. ①TU-092.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第223094号

责任编辑: 吴 佳 李东禧 唐 旭 吴 绫 张 华

责任设计: 陈 旭

责任校对: 王雪竹

中国传统建筑解析与传承 上海卷

中华人民共和国住房和城乡建设部 编

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京海淀三里河路9号)

各地新华书店、建筑书店经销

北京方舟正佳图文设计有限公司制版

北京顺诚彩色印刷有限公司印刷

*

开本: 880×1230毫米 1/16 印张: 20½ 字数: 592千字

2017年10月第一版 2017年10月第一次印刷

定价: 198.00元

ISBN 978-7-112-21212-5

(30804)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

总 序

Foreword

几年前我去法国里昂地区，看到有大片很久以前甚至四百年前建造的夯土建筑，也就是干打垒房子，至今仍在使用。20世纪80年代，当地建设保障房小区时，要求一律建造夯土建筑，他们采用了现代夯土技术。西安科技大学的两位老师将这种技术引入国内，在甘肃、河北等多地建了示范房。现代夯土技术的改进点在于科学配比土与石子、使用模板和电动器具夯筑，传承了夯土建筑的优点，如造价低、节能保温，弥补了缺陷，抗震性增强，也美观，颇受农民的好评。我对这个事例很感兴趣并悟出一个道理，做好传承关键要具备两种精神：一是执着，坚信许多传统能够传承、值得传承。法国将传统干打垒房子当作好东西，努力传承，而我国虽然是生土建筑数量最多的国家，但今天各地却都视其为贫穷落后的标志，力图尽快消灭；二是创新，要下力气研究传统的优点及缺点，并用现代技术克服其缺点，赋予其现代功能，使传统文明成果在今天焕发新的生命力。这两方面的功夫我们都不够。

文明古国的中国，在实现现代化的进程中，只有十分自信、满腔热情地传承了优秀传统文化，才能受到全世界的尊重。建筑是一个民族生存智慧、工程技术、审美理念、社会伦理等文明成果最集中、最丰富的载体，其传承及体现是一个国家和民族富强与贫弱的标志。改变今天建筑缺失传统文化的局面，我们需要重新认识我国传统建筑文化，把握其精髓和发展脉络，挖掘和丰富其完整价值，探索传统与现代融合的理念和方法。2012年，住房和城乡建设部村镇建设司组织了首次传统民居全国普查，编纂了《中国传统民居类型全集》，其详细、准确、系统地展示了我国传统民居的地域性。在此基础上，2014年又启动了“传统建筑解析与传承”调查研究，这是第一次国家层面组织的该领域的大型调查研究，颇具价值：

价值一，它是至今对我国传统建筑文化最全面、最系统的阐释。第一，本次调查研究地域覆盖广，历史挖掘深，建筑类型多。31个省（市、区）开展了调查研究，每个省的研究也都覆盖了全域；一些省对传统建筑文化的追溯年代突破了记录；建筑类型不仅涵盖了官式建筑、庙宇、祠堂等，更涵盖了各类代表性民居。第二，更加注重从自然、人文、技术、经济几条主线解析传统建筑文化，而不是拘泥于建筑本身；不但阐释了传统建筑的物质形体，而且阐释了传统建筑文化的产生机制。第

三，研究体例和解析维度保持了基本一致，各省都通过聚落格局、建筑群体与单体、细部与装饰、风格与装修对传统建筑进行解析。通过解析，大大丰富和提升了我国传统建筑文化精髓的认识，如：中国传统建筑与自然相适应，和谐共生，敬天惜物；与生存实际相适应，容纳生产生活；与社会伦理相适应，井然有序；与发展相适应，灵活易变，是模块化的鼻祖。第四，内在形式统一，体现了中华文明的持久性和一致性；木结构等技术高度成熟，体现了中华民族的智慧；丰富的地区差异，体现了中华文化的多样性。一些研究基础较差的省，第一次对传统建筑有了全面认识；一些研究基础较好的省，又深化了认识。可以说，这次全面调查研究是对中国传统建筑文化的一次重新认识。

价值二，也是更重要的价值，它是就如何传承传统建筑文化、如何实现传统与现代融合这一难题，至今所进行的广泛深入的探索。第一，提出了更为本质、更具指导意义的传承理论和原则，如建筑文化的三大传承主线：自然、人文、技术；“形”的传承、“神”的传承、“神形兼备”的传承；适应性传承、创新性传承、可持续性传承等理论；坚持挖掘地域文化与建筑的关联性，坚持寻找并传承其最有价值和生命力的要素，坚持与时代发展相接轨等原则。第二，提出了更具操作性的传承方法和要点，如建筑肌理、应对自然环境、空间变异、建造方式、建筑材料、符号特征六方面的传承方法。第三，收集、展示、分析了近代以来大量的现代建筑探索传承的案例，既包括比较成功的，也包括比较失败的，具有很好的参考意义。同时也提出了应防止的误区。

价值三，唤起了对传统建筑文化的空前热情。通过这次研究，各地建设部门更加重视传统建筑文化的传承工作了，这将有利于扭转当前我国城乡建设缺乏传统文化的局面。在学术界，不仅老专家倾力投入，新参与的专家学者也越来越多，而且十分积极。过去研究传统建筑的专家学者与从事设计的建筑师交流不多，通过这次研究，两个群体融合到了一起，不仅有利于传承的研究，更有利于传承的实践。有的老专家说，等了几十年，终于等到国家组织这项工作了。

探索传统建筑文化与现代建筑的融合是难度极大的挑战，永远在路上。虽然本次调查研究存在着许多不足和局限，但第一次组织全国专业力量努力探索的成果，惠及当今，流芳百年，意义非凡，不仅具有中国意义，也具有世界意义。在此，谨向为成就这一大业，辛勤无私付出并作出卓越贡献的所有专家学者、建筑师和技术人员、各地建设部门领导和职工，表示衷心的感谢和崇高的敬意。此外，我还深深感受到，组织实施全国范围的、具有历史意义的调查研究，是其他组织和个人难以做到的，是中央部委必须承担的重要职责，今后还要多做。

住房和城乡建设部总经济师

趙暉

2016年9月

编委会

Editorial Committee

发起与策划：赵 晖

组织推进：张学勤、卢英方、白正盛、王旭东、王 玮、王旭东（天津）、
于文学、翟顺河、冯家举、汪 兴、孙众志、张宝伟、孙继伟、
刘大威、沈 敏、侯浙珉、王胜熙、李道鹏、李兴军、陈华平、
尹维真、蒋益民、蔡 瀛、吴伟权、陈孝京、余晓斌、文技军、
宋丽丽、赵志勇、斯朗尼玛、韩一兵、杨咏中、白宗科、岳国荣、
海拉提·巴拉提

指导专家：崔 愷、吴良镛、冯骥才、孙大章、陆元鼎、张锦秋、何镜堂、
朱光亚、朱小地、罗德启、马国馨、何玉如、单德启、陈同滨、
朱良文、郑时龄、伍 江、常 青、吴建中、王小东、曹嘉明、
张俊杰、张玉坤、杨焕成、黄汉民、王建国、梅洪元、黄 浩、
张先进、洪再生、郑国珍

秘 书 长：林岚岚

工 作 组：罗德胤、徐怡芳、杨绪波、吴 艳、李立敏、薛林平、李春青、
潘 曦、王 鑫、苑思楠、赵海翔、郭华瞻、贾一石、郭志伟、
褚苗苗、王 浩、李君洁、徐凌玉、师晓静、李 涛、庞 佳、
田铂菁、王 青、王新征、郭海鞍、张蒙蒙、丁 皓、侯希冉

上海卷编写组:

组织人员: 王训国、孙 珊、侯斌超、魏珏欣、马秀英

编写人员: 华霞虹、王海松、周鸣浩、寇志荣、宾慧中、宿新宝、林 磊、彭 怒、吕亚范、卓刚峰、宋 雷、
吴爱民、刘 刊、白文峰、喻明璐、罗超君、朱 杭

调研人员: 章 竞、蔡 青、杜超瑜、吴 皎、胡 楠、王子潇、刘嘉伟、吕欣欣、林 陈、李玮玉、侯 炬、
姜鸿博、赵 曜、闵 欣、苏 萍、申 童、梁 可、严一凯、王鹏凯、谢 岫、江 璐、林叶红

北京卷编写组:

组织人员: 李节严、侯晓明、李 慧、车 飞

编写人员: 朱小地、韩慧卿、李艾桦、王 南、
钱 毅、马 泷、杨 滔、吴 懿、
侯 晟、王 恒、王佳怡、钟曼琳、
田燕国、卢清新、李海霞

调研人员: 刘江峰、陈 凯、闫 峥、刘 强、
段晓婷、孟映然、李沫含、黄 蓉

天津卷编写组:

组织人员: 吴冬粤、杨瑞凡、纪志强、张晓萌

编写人员: 朱 阳、王 蔚、刘婷婷、王 伟、
刘铎文

调研人员: 张 猛、冯科锐、王浩然、单长江、
陈孝忠、郑 涛、朱 磊、刘 畅

河北卷编写组:

组织人员: 封 刚、吴永强、席建林、马 锐

编写人员: 舒 平、吴 鹏、魏广龙、刁建新、
刘 歆、解 丹、杨彩虹、连海涛

山西卷编写组:

组织人员: 张海星、郭 创、赵俊伟

编写人员: 王金平、薛林平、韩卫成、冯高磊、
杜艳哲、孔维刚、郭华瞻、潘 曦、
王 鑫、石 玉、胡 盼、刘进红、
王建华、张 钰、高 明、武晓宇、
韩丽君

内蒙古卷编写组:

组织人员: 杨宝峰、陈 彪、崔 茂

编写人员: 张鹏举、彭致禧、贺 龙、韩 瑛、
额尔德木图、齐卓彦、白丽燕、
高 旭、杜 娟

辽宁卷编写组:

组织人员: 任韶红、胡成泽、刘绍伟、孙辉东

编写人员: 朴玉顺、郝建军、陈伯超、杨 晔、
周静海、黄 欢、王蕾蕾、王 达、
宋欣然、刘思铎、原砚龙、高赛玉、
梁玉坤、张凤婕、吴 琦、邢 飞、
刘 盈、楚家麟

调研人员: 王严力、纪文喆、姚 琦、庞一鹤、
赵兵兵、邵 明、吕海平、王颖蕊、
孟 飘

吉林卷编写组:

组织人员: 袁忠凯、安 宏、肖楚宇、陈清华

编写人员: 王 亮、李天骄、李雷立、宋义坤、
张 萌、李之吉、张俊峰、孙守东

调研人员: 郑宝祥、王 薇、赵 艺、吴翠灵、
李亮亮、孙宇轩、李洪毅、崔晶瑶、
王铃溪、高小淇、李 宾、李泽锋、
梅 郊、刘秋辰

黑龙江卷编写组:

组织人员: 徐东锋、王海明、王 芳

编写人员: 周立军、付本臣、徐洪澎、李同予、
殷 青、董健菲、吴健梅、刘 洋、

刘远孝、王兆明、马本和、王健伟、
卜 冲、郭丽萍

调研人员：张 明、王 艳、张 博、王 钊、
晏 迪、徐贝尔

江苏卷编写组：

组织人员：赵庆红、韩秀金、张 蔚、俞 锋
编写人员：龚 恺、朱光亚、薛 力、胡 石、
张 彤、王兴平、陈晓扬、吴锦绣
陈 宇、沈 畅、曾 琼、凌 洁、
寿 焘、雍振华、汪永平、张明皓、
晁 阳

浙江卷编写组：

组织人员：江胜利、何青峰
编写人员：王 竹、于文波、沈 黎、朱 炜、
浦欣成、裘 知、张玉瑜、陈 惟、
贺 勇、杜浩渊、王焯瑶、张泽浩、
李秋瑜、钟温歆

安徽卷编写组：

组织人员：宋直刚、邹桂武、郭佑芹、吴胜亮
编写人员：李 早、曹海婴、叶茂盛、喻 晓、
杨 燊、徐 震、曹 昊、高岩琰、
郑志元
调研人员：陈骏祎、孙 霞、王达仁、周虹宇、
毛心彤、朱 慧、汪 强、朱高栋、
陈薇薇、贾宇枝子、崔巍懿

福建卷编写组：

组织人员：蒋金明、苏友佳、金纯真、许为一
编写人员：戴志坚、王绍森、陈 琦、胡 璟、
戴 玢、赵亚敏、谢 骁、谭旭璐、
祖 武、刘 佳、贾婧文、王海荣、
吴 帆

江西卷编写组：

组织人员：熊春华、丁宜华
编写人员：姚 糖、廖 琴、蔡 晴、马 凯、
李久君、李岳川、肖 芬、肖 君、
许世文、吴 琼、吴 靖
调研人员：兰昌剑、戴晋卿、袁立婷、赵晗聿、
翁之韵、项琛春、廖思怡、何 昱

山东卷编写组：

组织人员：杨建武、尹枝俏、张 林、宫晓芳
编写人员：刘 甦、张润武、赵学义、全 晖、
郝曙光、邓庆坦、许丛宝、姜 波、
高宜生、赵 斌、张 巍、傅志前、
左长安、刘建军、谷建辉、宁 莽、
慕启鹏、刘明超、王冬梅、王悦涛、
姚 丽、孔繁生、韦 丽、吕方正、
王建波、解焕新、李 伟、孔令华、
王艳玲、贾 蕊

河南卷编写组：

组织人员：马耀辉、李桂亭、韩文超
编写人员：郑东军、李 丽、唐 丽、韦 峰、
黄 华、黄黎明、陈兴义、毕 昕、
陈伟莹、赵 凯、渠 韬、许继清、
任 斌、李红建、王文正、郑丹枫、
王晓丰、郭兆儒、史学民、王 璐、
毕小芳、张 萍、庄昭奎、叶 蓬、
王 坤、刘利轩、娄 芳、王东东、
白一贺

湖北卷编写组：

组织人员：万应荣、付建国、王志勇
编写人员：肖 伟、王 祥、李新翠、韩 冰、
张 丽、梁 爽、韩梦涛、张阳菊、
张万春、李 扬

湖南卷编写组：

组织人员：宁艳芳、黄立、吴立玖

编写人员：何韶瑶、唐成君、章为、张梦淼、
姜兴华、罗学农、黄力为、张艺婕、
吴晶晶、刘艳莉、刘姿、熊申午、
陆薇、党航、陈宇、江嫚、
吴添、周万能

调研人员：李夺、欧阳铎、刘湘云、付玉昆、
赵磊兵、黄慧、李丹、唐娇致、
石凯弟、鲁娜、王俊、章恒伟、
张衡、张晓晗、石伟佳、曹宇驰、
肖文静、臧澄澄、赵亮、符文婷、
黄逸帆、易嘉昕、张天浩、谭琳

广东卷编写组：

组织人员：梁志华、肖送文、苏智云、廖志坚、
秦莹

编写人员：陆琦、冼剑雄、潘莹、徐怡芳、
何菁、王国光、陈思翰、冒亚龙、
向科、赵紫伶、卓晓岚、孙培真

调研人员：方兴、张成欣、梁林、林琳、
陈家欢、邹齐、王妍、张秋艳

广西卷编写组：

组织人员：彭新唐、刘哲

编写人员：雷翔、全峰梅、徐洪涛、何晓丽、
杨斌、梁志敏、尚秋铭、黄晓晓、
孙永萍、杨玉迪、陆如兰

调研人员：许建和、刘莎、李昕、蔡响、
谢常喜、李梓、覃茜茜、李艺、
李城臻

海南卷编写组：

组织人员：霍巨燃、陈孝京、陈东海、林亚芒、
陈娟如

编写人员：吴小平、唐秀飞、贾成义、黄天其、
刘筱、吴蓉、王振宇、陈晓菲、

刘凌波、陈文斌、费立荣、李贤颖、
陈志江、何慧慧、郑小雪、程畅

重庆卷编写组：

组织人员：冯赵、吴鑫、揭付军

编写人员：龙彬、陈蔚、胡斌、徐千里、
舒莺、刘晶晶、张菁、吴晓言、
石恺

四川卷编写组：

组织人员：蒋勇、李南希、鲁朝汉、吕蔚

编写人员：陈颖、高静、熊唱、李路、
朱伟、庄红、郑斌、张莉、
何龙、周晓宇、周佳

调研人员：唐剑、彭麒麟、陈延申、严潇、
黎峰六、孙笑、彭一、韩东升、
聂倩

贵州卷编写组：

组织人员：余咏梅、王文、陈清奎、赵玉奇

编写人员：罗德启、余压芳、陈时芳、叶其颂、
吴茜婷、代富红、吴小静、杜佳、
杨钧月、曾增

调研人员：钟伦超、王志鹏、刘云飞、李星星、
胡彪、王曦、王艳、张全、
杨涵、吴汝刚、王莹、高蛤

云南卷编写组：

组织人员：汪巡、沈键、王瑞

编写人员：翟辉、杨大禹、吴志宏、张欣雁、
刘肇宁、杨健、唐黎洲、张伟

调研人员：张剑文、李天依、栾涵潇、穆童、
王祎婷、吴雨桐、石文博、张三多、
阿桂莲、任道怡、姚启凡、罗翔、
顾晓洁

西藏卷编写组:

组织人员: 李新昌、姜月霞、付 聪

编写人员: 王世东、木雅·曲吉建才、拉巴次仁、
丹 达、毛中华、蒙乃庆、格桑顿珠、
旺 久、加 雷

调研人员: 群 英、丹增康卓、益西康卓、
次旺郎杰、土旦拉加

陕西卷编写组:

组织人员: 王宏宇、李 君、薛 钢

编写人员: 周庆华、李立敏、赵元超、李志民、
孙西京、王 军(博)、刘 煜、
吴国源、祁嘉华、刘 辉、武 联、
吕 成、陈 洋、雷会霞、任云英、
倪 欣、鱼晓惠、陈 新、白 宁、
尤 涛、师晓静、雷耀丽、刘 怡、
李 静、张钰墨、刘京华、毕景龙、
黄 姗、周 岚、石 媛、李 涛、
黄 磊、时 洋、张 涛、庞 佳、
王怡琼、白 钰、王建成、吴左宾、
李 晨、杨彦龙、林高瑞、朱瑜葱、
李 凌、陈斯亮、张定青、党纤纤、
张 颖、王美子、范小桦、曹惠源、
张丽娜、陆 龙、石 燕、魏 锋、
张 斌

调研人员: 陈志强、丁琳玲、陈雪婷、杨钦芳、
张豫东、刘玉成、图努拉、郭 萌、
张雪珂、于仲晖、周方乐、何 娇、
宋宏春、肖求波、方 帅、陈建宇、
余 茜、姬瑞河、张海岳、武秀峰、
孙亚萍、魏 栋、干 金、米庆志、
陈治金、贾 柯、刘培丹、陈若曦、
陈 锐、刘 博、王丽娜、吕咪咪、
卢 鹏、孙志青、吕鑫源、李珍玉、
周 菲、杨程博、张演宇、杨 光、
邸 鑫、王 镭、李梦珂、张珊珊、

惠禹森、李 强、姚雨墨

甘肃卷编写组:

组织人员: 蔡林峥、任春峰、贺建强

编写人员: 刘奔腾、张 涵、安玉源、叶明晖、
冯 柯、王国荣、刘 起、孟岭超、
范文玲、李玉芳、杨谦君、李沁鞠、
梁雪冬、张 睿、章海峰

调研人员: 马延东、慕 剑、陈 谦、孟祥武、
张小娟、王雅梅、郭兴华、闫幼锋、
赵春晓、周 琪、师宏儒、闫海龙、
王雪浪、唐晓军、周 涛、姚 朋

青海卷编写组:

组织人员: 杨敏政、陈 锋、马黎光

编写人员: 李立敏、王 青、马扎·索南周扎、
晁元良、李 群、王亚峰

调研人员: 张 容、刘 悦、魏 璇、王晓彤、
柯章亮、张 浩

宁夏卷编写组:

组织人员: 杨 普、杨文平、徐海波

编写人员: 陈宙颖、李晓玲、马冬梅、陈李立、
李志辉、杜建录、杨占武、董 茜、
王晓燕、马小凤、田晓敏、朱启光、
龙 倩、武文娇、杨 慧、周永惠、
李巧玲

调研人员: 林卫公、杨自明、张 豪、宋志皓、
王璐莹、王秋玉、唐玲玲、李娟玲

新疆卷编写组:

组织人员: 马天宇、高 峰、邓 旭

编写人员: 陈震东、范 欣、季 铭

主编单位：

中华人民共和国住房和城乡建设部

参编单位：

北京卷：北京市规划委员会

北京市勘察设计和测绘地理信息管理工作办公室

北京市建筑设计研究院有限公司

清华大学

北方工业大学

吉林卷：吉林省住房和城乡建设厅

吉林建筑大学

吉林建筑大学设计研究院

吉林省建苑设计集团有限公司

天津卷：天津市城乡建设委员会

天津大学建筑设计规划研究总院

天津大学

黑龙江卷：黑龙江省住房和城乡建设厅

哈尔滨工业大学

齐齐哈尔大学

哈尔滨市建筑设计院

哈尔滨方舟工程设计咨询有限公司

黑龙江国光建筑装饰设计研究院有限公司

哈尔滨唯美源装饰设计有限公司

河北卷：河北省住房和城乡建设厅

河北工业大学

河北工程大学

河北省村镇建设促进中心

上海卷：上海市规划和国土资源管理局

上海市建筑学会

华东建筑设计研究总院

同济大学

上海大学

上海市城市建设档案馆

山西卷：山西省住房和城乡建设厅

北京交通大学

太原理工大学

山西省建筑设计研究院

江苏卷：江苏省住房和城乡建设厅

东南大学

内蒙古卷：内蒙古自治区住房和城乡建设厅

内蒙古工业大学

浙江卷：浙江省住房和城乡建设厅

浙江大学

浙江工业大学

辽宁卷：辽宁省住房和城乡建设厅

沈阳建筑大学

辽宁省建筑设计研究院

安徽卷：安徽省住房和城乡建设厅

合肥工业大学

福建卷：福建省住房和城乡建设厅
厦门大学

江西卷：江西省住房和城乡建设厅
南昌大学
江西省建筑设计研究总院
南昌大学设计研究院

山东卷：山东省住房和城乡建设厅
山东建筑大学
山东建大建筑规划设计研究院
山东省小城镇建设研究会
山东大学
烟台大学
青岛理工大学
山东省城乡规划设计研究院

河南卷：河南省住房和城乡建设厅
郑州大学
河南大学
河南理工大学
郑州大学综合设计研究院有限公司
河南省城乡规划设计研究总院有限公司
河南大建建筑设计有限公司
郑州市建筑设计院有限公司

湖北卷：湖北省住房和城乡建设厅
中信建筑设计研究总院有限公司

湖南卷：湖南省住房和城乡建设厅
湖南大学
湖南大学设计研究院有限公司
湖南省建筑设计院

广东卷：广东省住房和城乡建设厅
华南理工大学
广州瀚华建筑设计有限公司
北京建工建筑设计研究院

广西卷：广西壮族自治区住房和城乡建设厅
华蓝设计（集团）有限公司

海南卷：海南省住房和城乡建设厅
海南华都城市设计有限公司
华中科技大学
武汉大学
重庆大学
海南省建筑设计院
海南雅克设计有限公司
海口市城市规划设计研究院
海南三寰城镇规划建筑设计有限公司

重庆卷：重庆市城乡建设委员会
重庆大学
重庆市设计院

四川卷：四川省住房和城乡建设厅
西南交通大学
四川省建筑设计研究院

贵州卷：贵州省住房和城乡建设厅
贵州省建筑设计研究院
贵州大学

云南卷：云南省住房和城乡建设厅
昆明理工大学

西藏卷：西藏自治区住房和城乡建设厅
西藏自治区建筑勘察设计院
西藏自治区藏式建筑研究所

陕西卷：陕西省住房和城乡建设厅
西安建大城市规划设计研究院
西安建筑科技大学建筑学院
长安大学建筑学院
西安交通大学人居环境与建筑工程学院
西北工业大学力学与土木建筑学院
中国建筑西北设计研究院有限公司
中联西北工程设计研究院有限公司
陕西建工集团有限公司建筑设计院

甘肃卷：甘肃省住房和城乡建设厅
兰州理工大学
西北民族大学

甘肃省建筑设计研究院

青海卷：青海省住房和城乡建设厅
西安建筑科技大学
青海省建筑勘察设计院有限公司
青海明轮藏传建筑文化研究会

宁夏卷：宁夏回族自治区住房和城乡建设厅
宁夏大学
宁夏建筑设计研究院有限公司
宁夏三益上筑建筑设计院有限公司

新疆卷：新疆维吾尔自治区住房和城乡建设厅
新疆建筑设计研究院
新疆佳联城建规划设计研究院

前言

Preface

《中国传统建筑解析与传承 上海卷》（以下简称《上海卷》）经过总体控制团队一年多的辛勤工作，五易其稿，无论是在结构的完整性，论述的全面性，论点的准确性和论证的逻辑性等方面都具有较高的水平。《上海卷》从上海建筑的古代、近代、当代和未来4个象限阐述了数千年来的上海建筑，既论述了历史的文脉，又顾及了当代和未来的发展主线。《上海卷》的上篇专注于解析，论述上海传统建筑的特色及其发展演变，建筑类型、空间、构造、营造及审美特征。下篇专注于传承，在全球城市发展的背景下，以及当代语境下的历史文脉意识和传承创新，传承策略和未来展望，融汇了建筑传统及其发展延续的思想，是一本具有较高学术水平的研究专著。

1986年，上海被命名为国家历史文化名城。目前，全市共有全国重点文物保护单位29处，市级文物保护单位238处，区级文物保护单位402处，中国历史文化名镇10座、名村2座，中国历史文化名街2条，国家历史文化街区1处，登记不可移动文物4422处，其中近现代代表性建筑3266处。上海先后分5批公布了1058处优秀历史建筑，中心城划定总面积为47平方公里的上海历史城区，有44片历史文化风貌区，其中有2片历史文化街区，总用地面积为41平方公里，另外还划定了119处风貌保护街坊。在市域范围内共有397条风貌保护道路与风貌保护街巷，84条风貌河道。

在传统建筑的多元传承方面，上海是一个地域的概念，而不只是行政建制的概念。上海的地域范围曾经一直处于变动之中，1292年上海设县时，面积约2000平方公里，到清嘉庆十五年（1810年）缩存600平方公里。1912年，上海划属江苏省。1925年上海改为淞沪市，1927年成立上海特别市，直辖当时的中央政府。当时的市域面积为494.69平方公里，另有租界32.84平方公里，总计527.53平方公里。1930年7月，上海特别市改称为上海市，1947年时，全市市域面积为617.95平方公里，1947年当时行政院核定的市域面积为893平方公里。今天上海市的市域面积为6833平方公里。

上海得名于吴淞江下游的一个支流——上海浦，上海的历史可以追溯到7000多年前的马家浜文化、6000年前的崧泽文化、5000多年前的良渚文化、4000年前的福泉山文化、广富林文化的新石器时代遗址。上海作为城市的历史则相对较晚，可以追溯到唐天宝十年（公元751年）的华亭县、南宋咸淳三年（1267年）的上海镇和元至元二十九年（1292年）的上海县。城市的快速发展时期当

属近代，尤其是1843年开埠以后。上海的文化不仅表现为传统的延续，同时也凸显了地域文化的特点。既有历史悠久的正统文化的影响，又增加了长江流域和港口城市的商业文化，国际通商港口城市的杂交文化和江南地区的乡土文化。文化的突变性更多于延续性，变异甚于进化，这种变异也反映在上海的建筑文化上。上海现存的地面建筑文物可以追溯到龙华寺塔，唐代的陀罗尼经幢和泐塔，宋代的兴圣教寺塔和孔庙、文庙，元代的清真寺，明代的豫园，清代的东林寺大殿和书隐楼等。建筑类型包括衙署、寺庙、佛塔、园林、民居、书院、会馆、商铺、桥梁等，在开埠以前，大体上保持了传统的延续性和地域性特征。

讨论传统建筑首先要讨论传统和传统文化，《辞海》（2000版）对传统的定义是：“历史流传下来的思想、文化、道德、风俗、艺术、制度以及行为方式等。”实质上，传统具有继承、恪守、传承，也带有敬意和责任的意涵，是在进展中的过程，以及以未来为导向的规范性概念。具有时代的特殊性和社会的类型性。美国社会学家爱德华·希尔斯（1910-1995）在《论传统》（1981）中指出：“传统——代代相传的事物——包括物质实体，包括人们对各种事物的信仰，关于人和事件的形象，也包括惯例和制度。它可以是建筑物、纪念碑、景物、雕塑、绘画、书籍、工具和机器。它包括一个特定时期内某个社会所拥有的一切事物，而这一切在拥有者发现它们之前已经存在。”当代文化理论将传统与革新界定为一种文化更新发展的辩证运动的两极，传统是创造力的延续性，传统也是文化记忆。

上海的传统文化有一个重要特征，就是它所具有的兼容性和创造性和现代性，传统建筑亦然。早在1843年开埠前，由于商业贸易的繁荣，中国其他各地的商人、船主和海员等，或客居，或短期停留于上海，形成各种旅沪商帮，出现各类行业或同乡会馆。大量外来人员汇聚于上海，形成“五方杂处”的局面，带来各地的民俗习惯。这种兼容性为上海开埠后迅速吸收外来地域文化和西方文化提供了可能。上海近代城市和建筑的形成发展是中国现代文化中一个十分特殊的现象，近代上海的发展历程完全不同于中国的大多数其他城市。特殊的政治、宗教、经济与文化的发展际遇，西方文化的输入和上海本地以及中国的不同地域文化相互之间的并存、冲撞、排斥、认同、适应、移植与转化，使上海糅合了古今中外的多元文化，成为中国现代城市文化和建筑文化的策源地。

上海的近代建筑有着十分丰富的形态，其特征是创新性和对新事物的包容性，对各种形式兼收并蓄。文化传承形成上海历史建筑长期以来成为中国传统建筑和地域风格的结合。上海在近代中国文化中具有特殊的地位，开各种风气之先河，对中国近代建筑的发展起到了规范性的作用，建立了现代建筑师执业制度和现代建筑教育体系。发扬中国传统复兴的精神，倡导“中国建筑的文艺复兴”，使大批优秀的中国建筑师脱颖而出，创造了一大批辉煌的近代建筑。一批来自英国、法国、美国、匈牙利、西班牙、德国、日本和俄罗斯等国的建筑师也参与了近代建筑的创造。

丰富多元的传统建筑文化孕育了上海的当代建筑，也预示了未来的发展。在“海纳百川、追求卓越、开明睿智、大气谦和”的上海整体城市精神的影响下，当代建筑的传统传承体现出多元共生、理性务实、精益求精、扬弃创新的特点，具体表现为在传统建筑精神、传统建筑形式以及建筑技术、现代建筑思想和现代性方面的发展和提升。一方面借鉴和发展江南民居的形式符号与空间，从民间文化和地域文化中寻求中国文化的基因，从中国古典园林和民居中汲取传统精神和建筑语言。主张继承传统主要应该领会其精神实质和匠心意境，吸取营养，不拘泥于形式。从自发到自觉，融合转化，由表象到成象，从而使意境升华，实现存续再生。另一方面则努力探索当代建筑现代性的发扬，从形式模仿到深层转化，从被动回应到主动变革，实现全球化与本土化、国际化与多元化的和谐共存。在全球化的背景下，创造并完善契合现代城市生活的各种建筑类型，树立城市文化地标，增强城市特色和吸引力，大力保护历史文化风貌、历史建筑、工业遗产，保存历史记忆，保护更新传统城市的空间格局，保护城市街巷肌理和风貌，逐级分类划示文化保护控制线，包括历史文化保护线、自然文化景观控制线和公共文化服务控制线，建立健全与上海国际文化大都市相匹配的城乡历史文化遗产保护体系，创新完善保护制度和机制。在城市可持续的有机更新过程中实现城市的理想目标愿景，在城市上建设城市，成为卓越的全球城市。

目 录

Contents

总 序

前 言

第一章 绪论

003	第一节 上海的地理变迁
004	一、上海的成陆过程及水系变迁
007	二、上海的地理特点
007	第二节 上海的历史沿革
007	一、唐以前
008	二、唐至开埠以前
009	三、开埠以后
010	第三节 上海传统建筑追溯
010	一、唐以前的传统建筑
011	二、唐至开埠以前的传统建筑
017	三、开埠以后的传统建筑
017	第四节 上海传统文化概述
020	一、雅致精细的吴越文化
020	二、以港兴市的商业文化
020	三、多元融合的开放文化
020	四、进取拼搏的创新文化

上篇：上海传统建筑特征解析

第二章 内溯太湖流域的传统建筑特征

025	第一节 传统村镇的格局特征
-----	---------------